Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1949)

Heft: 1123

Artikel: Reduction on air travel fares for schoolschildren and students

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-694166

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

REPUTATION.

Notre pays a acquis au cours des siècles une réputation de " Bon Samaritain."

Mais, en toute franchise, ne devrions-nous pas avouer que nous devons cette réputation beaucoup plus au hasard de notre situation géographique, à notre structure démogracphique et à notre politique de neutralité, qui nous ont en somme forcé la main, plutôt qu'à une qualité supérieur de notre peuple?

Sommes-nous meilleurs que les autres et est-ce vraiment la conscience tranquille que nous recevons ces constants témoignages de reconnaissance de ceux pour lesquels nous n'avons fait que notre devoir?

Il est bien certain pourtant que notre pays doit tendre vers une telle réputation. Nous devons veiller toutefois à ce que des sentiments strictement personnels comme la charité, l'entraide et l'amour du prochain restent sur ce plan personnel et que seule leur réalisation se fasse sur le plan étatique ou semi-officiel à fin de coordination. Les sommes considérables que les statistiques nous donnent comme mesure de notre charité doivent provenir d'une véritable charité populaire et non charité de l'Etat.

Il y a peu de temps, sur l'antenne de l'émetteur de Sottens, Monsieur Roger Nordmann avait imaginé, dans le cadre de l'une de ses émissions, le stratagème consistant à faire arrêter une voiture en pleine route déserte et à y laisser un chauffeur désespéré et noir de cambouis en train de fouiller un moteur en panne imaginaire. Il comptait ainsi démontrer l'esprit d'entraide et de simple solidarité qui semble si naturel à notre peuple. Hélas! Monsieur Nordmann ne trouva pas de mots exprimer sa déconvenue et sa rancœur. Les voitures indifférentes passèrent en nombre impressionnant. Personne ne s'arrêta. Personne, si ce n'est un motocycliste qui, enfin, à l'appel désespéré du pauvre chauffeur, voulut bien ralentir sa course.

Petit exemple! Mais combien significatif.

Certes, notre pays est la patrie d'un Dunant et c'est à juste titre que nous en sommes fiers. Mais nous ne voulons pas être un pays où l'esprit humanitaire est développé pour la simple raison qu'un de nos compatriotes a fondé la Croix-Rouge. Nous ne voulons pas vivre sur une réputation, sur une gloire passée, mais nous voulons être nous-mêmes ces hommes et ces femmes qui forgeons notre pays, notre époque et notre réputation.

C'est là une des raisons pour lesquelles la Croix-Rouge suisse veut développer dans notre pays une *Croix-Rouge de la Jeunesse* dont le but principal est l'éducation sociale et humanitaire de notre jeunesse, en cherchant surtout à faire naître ou à développer cet esprit d'entraide mutuelle qui est à la base de la compréhension sociale et de cette compréhension internationale, que nous espérons tant. Il y a là, dans le cadre de l'école et sans que cela nuise le moins du monde, bien au contraire, aux programmes scolaires déjà trop chargés, un moyen magnifique pour enthousiasmer les jeunes et pour leur montrer que la véritable charité est autre chose que les deux sous mis dans la sébille d'un mendiant . . . Par des programmes vivants et concrets, par une saine émulation, la Croix-Rouge de la Jeunesse a déjà fait des miracles dans le monde.

En Suisse, des réalisations concrètes sont prêtes. Mais pour réussir, nous avons besoin de la confiance de tous, de celle des maîtres et instituteurs comme de celle des parents. Et nous verrons alors quelles richesses peuvent être développées parmi les jeunes sans qu'il soit forcément besoin d'argent.

Un pas dès lors sera fait vers cette compréhension humaine qui est la seule voie vers une paix naturelle et non pas éternellement artificielle.

JEAN PASCALIS (*La Croix-Rouge Suisse.*)

REDUCTION ON AIR TRAVEL FARES FOR SCHOOLCHILDREN AND STUDENTS.

Based on a recent I.A.T.A. resolution SWISSAIR grants from now on under certain conditions a special reduction of 50% on air travel fares to schoolchildren and students aged from 12 to 21 years for return flights on its entire net of regular routes with the sole exception of the line Switzerland-New York, for which the reduction is 35%.

This concession should meet with approval particularly in Switzerland, where many well-known colleges are being attended by young people of all nationalities.

Earn a reputation for
REALLY DELICIOUS SOUPS

The foundation to a reputation for good soup lies in the foundation of the soup itself. Though good beef stock is hard to come by, you need never be at a loss to find a satisfactory basis for your soups if you have a tin of Maggi's Beef Bouillon handy. Four level teaspoons of Maggi's provides enough concentrated meat essence for a gallon of soup. It is sold in 5 lb. tins—enough to serve about five hundred and sixty dinners!

MAGGI's *FREE TESTING SAMPLE Recipes and a generous sample of Maggi's Beef Bouillon will be sent on request*

Beef Bouillon

MARBER & CO. (FOOD PRODUCTS) LTD. HAYES, MIDDLESEX Telephone: Hayes 3811

CVS-26

Have your WATCH repaired by
CHAS. IMHOF
37, DULWICH ROAD, S.E.24.
SKILLED :: WORK ::